Accroître la capacité

Série d'apprentissage professionnel

M–12

M J 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

ÉDITION SPÉCIALE
DU SECRÉTARIAT N° 40

Nouveau regard sur la documentation pédagogique

Envisager l'évaluation et l'apprentissage autrement

À l'automne de 2013, le ministère a consulté des milliers de personnes et d'organisations de la province pour connaître les besoins des élèves d'aujourd'hui. À l'issue de cette consultation, il a créé et communiqué une vision renouvelée de l'éducation en Ontario, un plan ambitieux pour préparer tous les élèves à un monde qui est « plus concurrentiel, plus connecté et plus axé sur la technologie qu'il ne l'a jamais été ». La vision « Atteindre l'excellence » s'appuie sur un engagement à encourager la sensibilité, la compréhension et le respect face aux besoins et aux aspirations des élèves d'aujourd'hui. Elle nous interpelle et nous invite à concevoir des expériences d'apprentissage qui leur permettront de devenir des « adultes capables et engagés qui sont en mesure de contribuer à la vie familiale et communautaire ».

La présente monographie examine comment la documentation pédagogique peut contribuer à la réalisation de la vision renouvelée de l'éducation de l'Ontario en dynamisant l'évaluation et l'apprentissage (*Faire croître le succès*, 2010). Parce que la documentation pédagogique est conçue pour révéler la réflexion et les processus d'apprentissage de l'élève, elle peut nous aider à envisager l'apprentissage de nouvelles façons, à évaluer avec flexibilité en tenant compte des besoins spéciaux et à personnaliser et différencier nos réponses.

Une monographie de la Série d'apprentissage professionnel – Accroître la capacité intitulée Documentation pédagogique –Diriger l'apprentissage pendant les premières années d'études et au-delà a attiré l'attention sur cette pratique innovante dans les premières classes du primaire. La présente monographie fait valoir les avantages d'utiliser la documentation pédagogique pour mieux comprendre les élèves de la maternelle à la 12e année.

Réaliser la vision renouvelée de l'éducation en Ontario

« Dans notre culture, nous croyons que chaque enfant est doté de talents.... Que feront nos écoles pour découvrir et cultiver ces talents? »

– un participant autochtone aux consultations
Atteindre l'excellence – Une vision renouvelée de l'éducation en Ontario

Mai 2015

ISSN : 1913 8482 (version imprimée)
ISSN : 1913 8490 (en ligne)

Division du rendement des élèves

La ***Série d'apprentissage professionnel*** a été créée par la Division du rendement des élèves pour soutenir le leadership et l'efficacité de l'enseignement dans les écoles de l'Ontario. Vous pouvez consulter les autres documents de la série à l'adresse http://www.edu.gov.on.ca/fre/literacynumeracy/Inspire/research/capacitybuilding.html. Pour de l'information, envoyez un courriel à lns@ontario.ca.

Qu'est-ce qui fait qu'une documentation est pédagogique?

Les enseignants prennent d'importantes décisions sur le partage de leur documentation selon l'usage qui en est fait. Mais qu'est-ce qui fait qu'une documentation est *pédagogique*? Pour reprendre les paroles des éducateurs prenant part à une séance d'apprentissage professionnel sur l'enseignement dans des situations difficiles : « Nous utilisons ce qui est enregistré pour démontrer l'apprentissage au moyen de la documentation ». Ils soutiennent que ce qui rend la documentation de l'équipe *pédagogique* est « la discussion et les interrogations qu'elle soulève, les inférences qu'elle permet et les prochaines étapes d'apprentissage qu'elle révèle. » Essentiellement, une des choses qui fait que la documentation est pédagogique est le processus minutieux et répété qui examine et réagit à l'interaction entre l'apprentissage, les décisions pédagogiques de l'éducatrice ou l'éducateur, ainsi que le rôle que joue l'élève dans son apprentissage.

« Nous documentons le cheminement de l'apprentissage du point de vue de l'élève », déclare un des éducateurs ayant participé à une enquête collaborative en Ontario. Quand les élèves participent à la documentation, ils en viennent à connaître leur propre façon de penser. Grâce à la documentation pédagogique, ils peuvent développer et exploiter les compétences métacognitives qui sont essentielles à l'apprentissage continu. Un chercheur parrainé par le ministère de l'Éducation de l'Ontario a utilisé la vidéo dans un cours de mathématique appliquée de 9e année pour montrer aux élèves à quel point leur réflexion mathématique était riche. Cela a permis aux élèves de comprendre la résolution de problèmes. Ainsi, la documentation les a aidés à remettre en question leurs propres hypothèses au sujet de leurs limites et d'envisager autrement leur avenir.

Pour commencer : 1er conseil

Pour commencer, choisissez un outil de documentation qui vous est familier. Bon nombre d'enseignants ont l'habitude et se sentent à l'aise de prendre des notes d'observation. Noter mot à mot les expériences d'apprentissage de l'élève crée une bonne source de documentation. Certains enseignants trouvent que les appareils mobiles et les tablettes sont d'excellents outils pour documenter l'apprentissage des élèves.

Explorer la terminologie

Avant d'introduire la documentation pédagogique dans votre école ou votre classe, vous et votre équipe voudrez peut-être vous familiariser avec la terminologie suivante :

- La pédagogie est définie comme la « compréhension de la façon dont se produit l'apprentissage et [la] théorie et [la] pratique qui soutiennent cette compréhension ». (Ministère de l'Éducation, 2014, p.16)
- « Nous définissons la documentation comme étant la pratique qui consiste à observer, enregistrer, interpréter et échanger par divers moyens les processus et les produits de l'apprentissage pour approfondir l'apprentissage et en étendre la portée… Les traces matérielles permettent à d'autres de redécouvrir, d'interpréter, de réinterpréter et même de recréer une expérience. » (Krechevsky, Mardell, Rivard et Wilson, 2013, p. 74, traduction libre)
- « …la documentation pédagogique est un processus qui révèle le travail pédagogique (ou autre) et qui en fait l'objet de dialogues, d'interprétations, de remises en question et de transformations. » (Dahlberg, 2007, p. 225, traduction libre).

En quoi la pédagogie est-elle de plus grande portée que l'enseignement?

Qu'est-ce qui fait qu'une documentation est pédagogique?

Comment la documentation pédagogique nous rend-elle plus réceptifs à l'apprentissage des élèves?

Êtes-vous prêts à faire des changements?

De l'enseignement à l'apprentissage ...

En approfondissant leur maîtrise de la documentation pédagogique, les éducateurs ontariens doivent composer avec les défis et les possibilités qu'elle comporte, et passer d'une « culture d'enseignement » à une « culture d'apprentissage ». À l'issue d'une analyse récente, Muijs et ses collaborateurs (2014) ont conclu qu'il y a trop peu d'études sur le rôle que jouent les élèves dans leur propre apprentissage et sur les pratiques efficaces en classe. Les études portent sur ce que peuvent faire les éducateurs pour influencer l'apprentissage des élèves plutôt que sur leurs processus de réflexion et de métacognition. La documentation pédagogique permet aux éducateurs d'observer les liens entre la réflexion, l'apprentissage, le curriculum et l'évaluation. Elle leur procure l'occasion de contribuer à une meilleure compréhension de l'apprentissage et à la recherche sur les pratiques efficaces, tant à l'échelle locale qu'à l'échelle internationale.

De la parole à l'écoute ...

Dans une monographie précédente sur la documentation pédagogique (mai 2013), Rinaldi (2001) la décrit comme un processus « d'écoute visible » qui s'appuie sur des notes, des diapositives et des vidéos, entre autres, pour reconstituer la progression et les processus de l'apprentissage. De même, un éducateur ontarien participant à une enquête du ministère a décrit la documentation pédagogique comme une façon d'écouter les élèves. « Au lieu de dire aux élèves ce que j'allais enseigner et ensuite l'enseigner, j'ai décidé de faire un effort concerté pour écouter attentivement ce qu'ils disaient et leur façon de le dire afin de réagir de façon appropriée, leur impartir un rôle authentique dans le processus et respecter véritablement leur voix ».

Des écarts aux atouts...

Dans la vision renouvelée de l'éducation en Ontario, l'équité consiste non seulement à combler les écarts et à améliorer le rendement des élèves, mais aussi à donner les mêmes chances et à améliorer l'équité des résultats. Les éducateurs qui font l'expérience de la documentation pédagogique trouvent comme Dahlberg (2007) qu'elle appuie cette vision de l'équité qui soutient que tous les élèves sont compétents, capables de réflexion complexe, curieux et riches en possibilités. En adoptant cette perspective, ils découvrent que la documentation pédagogique les aide à planifier avec les élèves et à co-construire des expériences qui s'appuient sur leurs forces et compétences particulières. De plus en plus, les éducateurs de la petite enfance reconnaissent les capacités avancées que démontrent les jeunes enfants lorsqu'ils font face à des défis. Les éducateurs au niveau secondaire ont aussi témoigné des capacités impressionnantes des jeunes à qui on donne la possibilité d'étudier des sujets qu'ils ont à cœur.

Évolution des états d'esprit

Quel état d'esprit appliquez-vous au processus de documentation pédagogique?

- Est-il centré sur l'élève?
- Est-ce qu'il privilégie l'écoute ou la parole?
- Est-il axé sur les acquis?

Pour commencer : 2e conseil

On peut entreprendre la documentation pédagogique en planifiant la documentation de l'apprentissage pendant environ deux minutes par jour. On peut se contenter de noter des observations pendant deux minutes ou de filmer l'apprentissage avec un appareil mobile en décrivant ce que l'on apprend, sans juger ou interpréter. Il faut prévoir du temps pour réfléchir à ce que la documentation révèle du raisonnement de l'élève et pour enregistrer vos questions et vos interrogations.

Pour commencer : 3e conseil

Faire participer les élèves à l'analyse de la documentation peut les aider à introduire la métacognition dans l'apprentissage et à établir des objectifs pour approfondir leur apprentissage (l'évaluation en tant qu'apprentissage). La documentation pédagogique enregistrée par les élèves peut influencer vos décisions sur les prochaines étapes de l'apprentissage, celui des élèves et le vôtre.

Phases de la documentation pédagogique

La monographie intitulée L'enquête collaborative en Ontario – Ce que nous avons appris et où nous en sommes identifie les éléments de l'enquête collaborative qui doivent intervenir pour que l'apprentissage professionnel influence l'apprentissage des élèves. L'accent sur l'expérience de l'élève, la participation au discours professionnel et pédagogique et la participation à une culture d'enquête et de collaboration sont les éléments qui encadrent l'exploration des phases principales de la documentation pédagogique que nous allons décrire.

Phase 1 : Observer et enregistrer l'expérience de l'élève

> *« Les sentiments éprouvés dans la salle de classe, que ce soit la joie, l'enthousiasme, la confusion ou même le conflit, sont des indicateurs importants de la qualité de l'expérience d'apprentissage. »* (Krechevsky, Mardell Rivard et Wilson, 2013, p. 77, traduction libre).

On utilise depuis longtemps l'observation pour évaluer l'apprentissage de l'élève. En tant qu'outil d'évaluation, la documentation pédagogique comprend « l'écoute visible » et prend un sens plus large. De plus, comme le propose Pat Tarr (2010), la documentation pédagogique ne se limite pas à observer l'élève dans le but d'évaluer un apprentissage ou une compétence; on l'observe à travers une « lentille de curiosité » pour découvrir les forces et les façons de penser et de résoudre des problèmes qui éclairent notre compréhension et nos actions. L'observation devient ainsi un élément à part entière du processus d'apprentissage et d'enseignement, de même qu'une façon d'évaluer l'apprentissage de l'élève. Selon les objectifs et les contextes, chacune de ces deux façons d'observer peut éclairer l'apprentissage.

Évaluation au service de l'apprentissage

- Conversations/Parole
- Observations/Action
- Produits/Représentation

Observons-nous en pratiquant une pédagogie de l'écoute?

Que faut-il documenter? Comment, pourquoi et quand devons-nous documenter?

Quand faut-il documenter en observant à travers une lentille de curiosité?

Quand devons-nous observer et documenter avec un objectif précis en tête?

Phase 2 : L'interprétation de l'apprentissage au service de la pédagogie

> *« Comment décider si une interprétation est crédible et authentique et si elle est préférable à une autre? »* (Schwandt, Lincoln et Guba, 2007, traduction libre)

Quand les éducateurs interprètent et analysent l'apprentissage des élèves en collaboration avec une équipe d'éducateurs qui enseignent différentes matières/différents niveaux, ou qu'ils participent à des enquêtes collaboratives, ils sont mieux en mesure de comprendre comment on peut appuyer les élèves d'âges différents dans leur apprentissage, sur les plans académique, social et affectif. Quand les élèves

participent aux discussions, l'apprentissage est encore plus poussé et peut donner lieu à des percées importantes dans la compréhension et le développement. De plus, les parents et la communauté peuvent, par leurs perspectives uniques et leurs forces, étendre l'apprentissage au-delà des murs de l'école et l'associer à d'autres contextes de la vie de l'élève. Le programme de planification de l'éducation et de la carrière de l'école encourage les parents et les membres de la communauté à aider les élèves à explorer des possibilités d'apprentissage et éclairer leur développement de carrière. Les élèves apprennent à profiter de ces occasions et à développer leurs intérêts, leurs compétences et leurs passions dans tous les aspects de leurs vies.

L'évaluation en tant qu'apprentissage

- Les élèves représentent, enregistrent et réfléchissent à leur propre apprentissage

Questions à poser aux élèves :

Qu'est-ce que la documentation révèle sur toi en tant qu'apprenant?

Quelles sont tes prochaines étapes?

Est-ce qu'on t'a expliqué comment la documentation de ton apprentissage peut servir à l'apprentissage professionnel et à la réflexion?

As-tu consenti à la documentation de ton apprentissage?

Comment ce que tu apprends sur toi-même t'aide-t-il dans ton cheminement et la planification de ta carrière?

Quelques critères d'interprétation

Parce que toute interprétation est intrinsèquement subjective, la phase de l'interprétation de la documentation pédagogique peut s'avérer un défi de taille. Les participants devraient s'inspirer des documents du curriculum et de la documentation professionnelle pour ancrer, associer, confirmer ou remettre en question les interprétations qui naissent de leur dialogue. Ils devraient aussi tenir compte d'autres critères pour en évaluer la valeur. Les éducateurs qui ont participé à l'Initiative concernant les enseignants responsables de l'étude des travaux d'élèves (ERETE) de la maternelle à la 12e année ont trouvé utiles les critères de fiabilité et d'authenticité formulés par Schwandt, Lincoln et Guba (2007). Les critères ont ici été adaptés pour vous aider à réfléchir au bien-fondé de vos propres interprétations.

Critères de fiabilité

- **Crédibilité**
  Comment notre documentation de l'apprentissage des élèves se compare-t-elle à d'autres observations et évaluations? Avons-nous présenté nos interprétations à nos collègues?
- **Pertinence**
  Partageons-nous suffisamment d'information sur notre contexte pour permettre aux autres de voir comment nos interprétations pourraient s'appliquer au leur?
- **Fiabilité**
  Avons-nous fait évaluer et confirmer nos interprétations par des personnes qui ne participent pas à notre pratique en classe?

Pour commencer : 4e conseil

L'apprentissage est complexe. Trouvez un partenaire qui vous aidera à commencer. Il vous aidera à décrire l'apprentissage de l'élève que vous avez documenté d'un autre point de vue. Aussi, quand vous commencerez à interpréter la documentation et à considérer ce qu'elle implique pour l'apprentissage de l'élève et le vôtre, ce partenaire pourra vous aider à remettre en question les idées reçues, à confirmer les nouveaux apprentissages et à réagir aux nouveaux acquis dans la salle de classe.

Pour commencer : 5e conseil

Planifiez délibérément votre documentation pédagogique. Réfléchissez aux élèves qui ont fait l'objet d'une documentation pédagogique et à ceux que vous avez peut-être oubliés. Mettre en place un système pour recueillir et organiser votre documentation vous permet d'y représenter tous les élèves.

Critères d'authenticité

- **Équité**
  Est-ce que nos interprétations brossent un portrait équilibré de l'élève et de son apprentissage?
- **Nouveaux apprentissages**
  Est-ce que nos interprétations entraînent un apprentissage chez les autres? Avons-nous apprécié, appréhendé, perçu et compris les constructions des autres, même sans nécessairement les apprécier ou les partager?
- **Accent sur l'action**
  Est-ce que nos interprétations nous ont motivés à agir?
- **Faire une différence**
  Nos actions ont-elles produit le changement désiré (ou un changement quelconque)?

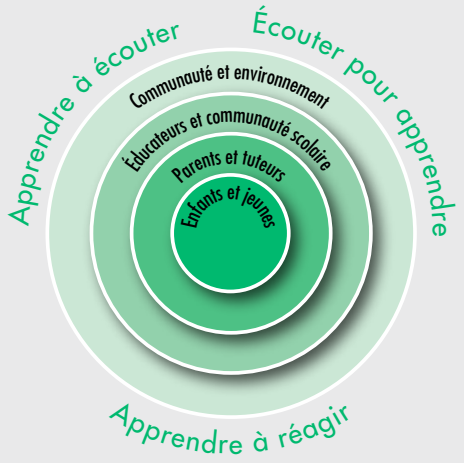
Phase 3 : Réagir, partager et instaurer une culture d'enquête et de collaboration

> *« L'apprentissage ne finit pas par la présentation; il finit par la réflexion, la réflexivité et l'action. Pour apprendre, les apprenants doivent se situer autrement dans le monde. Ils ne devraient pas vivre le train-train habituel. »*
> (Harste, 2001, p. 15, traduction libre)

Les conversations entourant la documentation pédagogique sont de riches occasions d'apprentissage. Elles soulèvent aussi de nombreuses questions sur le rôle de l'élève dans l'apprentissage. Le document *Tracer son itinéraire vers la réussite* (2013), par exemple, souligne qu'il est important d'impliquer l'élève dans un processus métacognitif pour qu'il se découvre et explore les possibilités, et pour l'aider à vivre ses passions et à trouver sa propre voie pour réussir à l'école, au travail et dans la vie. La documentation pédagogique appuie ce processus en cultivant un partenariat intellectuel qui respecte les élèves dans leur cheminement vers leurs objectifs.

Cultiver les relations réciproques

On peut cultiver les relations réciproques au moyen de conversations collaboratives utilisant la documentation pédagogique. On peut introduire dans ces conversations les points de vue des élèves et des jeunes, de leurs parents et tuteurs, de leurs éducateurs et de la communauté pour approfondir l'apprentissage et intégrer les apprenants dans leur monde.



Remarque : Cette image s'inspire du modèle de développement écologique de Bronfenbenner et de l'étude récente publiée par Susan Fraser dans *Authentic Childhood* (2012).

La documentation pédagogique et l'éthique

Dans le cadre de l'initiative « Les élèves en tant que chercheurs », des élèves d'écoles secondaires de l'Ontario ont commencé à examiner l'aspect moral de l'enregistrement des réflexions des étudiants comme moyen d'améliorer l'éducation. En s'inspirant de l' « Énoncé de politique des trois Conseils », un cadre de recherche sur l'éthique créé par des scientifiques et des chercheurs universitaires du Canada, ils découvrent de nouvelles façons de s'associer aux éducateurs, aux élèves et à d'autres collaborateurs pour transformer l'apprentissage et l'enseignement.

Ces directives tirées de la trousse d'outil des élèves pourront vous aider à lancer la documentation pédagogique dans votre école ou votre conseil scolaire.

1. **Respect de la dignité humaine.** L'apprentissage collaboratif au moyen de la documentation pédagogique respecte toutes les personnes, sans égard au genre, à la race, au niveau social, à l'orientation sexuelle ou à tout autre facteur.
2. **Consentement libre et informé.** Toute personne qui est représentée dans la documentation doit être informée de l'utilisation qui en sera faite. Les enfants et les jeunes, ainsi que les parents d'enfants de 16 ans ou moins, doivent être informés et avoir l'occasion de consentir à son utilisation sans subir des pressions ou de moyens coercitifs. Le consentement libre et informé suppose que les objectifs et les avantages de la documentation ainsi que les préjudices qui peuvent résulter de son partage ont été discutés.
3. **Respect de la vie privée et de la confidentialité.** Les éducateurs (et ceux qui documentent) sont responsables de respecter le droit à la vie privée et de préserver la confidentialité de l'information personnelle. Quand vous partagez de l'information, veillez à protéger et à respecter la vie privée des élèves et la confidentialité, et planifiez comment le matériel sera enregistré puis éventuellement supprimé.
4. **Respect des personnes vulnérables.** Les éducateurs doivent avoir une éthique fondée sur un traitement équitable, respectueux et digne des élèves. Il faut accorder un soin particulier aux groupes vulnérables, y compris aux groupes qui sont socialement, économiquement ou politiquement marginalisés, aux personnes âgées, aux enfants et aux personnes souffrant d'incapacités mentales ou physiques. Si vous partagez votre documentation, il faudra veiller à ne pas présenter une image négative des personnes vulnérables et à ne pas leur nuire.
5. **Réduire les désavantages et optimiser les avantages pour la communauté.** Veillez à ne faire subir aucun mal aux participants en partageant l'information. Le but est d'utiliser la documentation pour produire des changements positifs et obtenir le plus d'avantages possible pour les élèves, les éducateurs et les communautés.

Le chercheur canadien Pat Tarr affirme que les éducateurs et les chercheurs doivent s'orienter parmi les contours flous des dilemmes de l'éthique qui surgissent quand on travaille avec des images conçues pour illustrer la vie des enfants d'une façon collaborative qui tient compte de leurs voix. Nous concluons cette monographie par des questions tirées de son œuvre qui vous aideront à explorer la dimension morale de la documentation pédagogique avec l'équipe-école.

- *Comment représentons-nous les élèves de façon morale et respectueuse?*
- *Pourquoi choisir une image ou une vidéo plutôt qu'une autre pour représenter l'apprentissage?*
- *Que faire quand des images qui ne présentent pas un enfant sous son meilleur jour sont choisies?*
- *Si je représente un élève aux prises avec un problème et que cet élève a souvent des difficultés, est-ce que cela l'écarte ou le rapproche de son groupe?*

Pour commencer : 6e conseil

La technologie change continuellement. Si vous utilisez un outil numérique pour documenter l'apprentissage dans votre salle de classe, prenez connaissance du contrat de licence et vérifiez les points suivants :

- l'âge de l'utilisateur
- à qui appartiennent les contenus
- où les contenus sont enregistrés
- les restrictions et les critères qui s'appliquent à son utilisation

Pour commencer : 7e conseil

Réfléchissez à la façon dont vous allez communiquer l'apprentissage capté par la documentation pédagogique. Comment allez-vous collaborer avec les élèves, les familles et les collègues pour communiquer l'apprentissage capté par la documentation?

Assortir rigueur et curiosité

Voici un résumé du processus de documentation pédagogique et des questions de réflexion pour l'équipe de votre école :

- **Introduction.** *Que faut-il savoir pour comprendre le contexte de cette documentation? Dans quel but examinons-nous cette documentation ensemble?*
- **Description.** *Qu'avons-nous vu, entendu et ressenti? Il est primordial de ne pas sauter ou écourter cette étape et de ne pas y aborder les interprétations.*
- **Interprétation.** *Que nous indique la documentation sur la réflexion de l'apprenant? Quelles sont nos questions et nos interrogations? À travers quel prisme regardons-nous la documentation pour l'interpréter (curriculum, habiletés d'apprentissage, études et lectures professionnelles)? Comment décider si une interprétation est crédible, authentique et préférable à une autre?*
- **Répercussions.** *Quelles sont les conséquences pour l'approfondissement de l'apprentissage? Quelle information additionnelle est requise? Quelles mesures en découleront pour l'apprenant, les éducateurs, l'école et la communauté? Comment allons-nous différencier l'enseignement et l'apprentissage en fonction de ce nouvel apprentissage? Si nous adaptons notre enseignement pour un petit groupe d'élèves que nous connaissons bien, comment cela va-t-il influencer notre enseignement à toute la classe?*
- **Réflexion.** *Qu'avons-nous appris au sujet du processus de documentation pédagogique? Comment peut-il s'appliquer à d'autres aspects de la pratique en classe? Comment enregistrons-nous notre apprentissage professionnel?*

Bibliographie

Dahlberg, G., Moss, P., et Pence, A. (2007). *Beyond quality in early childhood education: Languages of evaluation*. London: Routledge.

Fraser, S. (2012). *Authentic childhood* (3e éd.) Scarborough: Nelson Canada.

Harcourt, D. et Sargeant, J. (2011). The challenges of conducting ethical research with children. *Education Inquiry*, 2(3), 421–436.

Harste, J. (2001). *What education as inquiry is and isn't. Critiquing whole language and classroom inquiry*. NCTE.

Krechevsky, M., Mardell, B., Rivard, M. et Wilson, D. (2013). *Visible learners*. San Francisco, CA: Jossey-Bass.

Lindgren, A. (2012). *Ethical issues in pedagogical documentation: Representations of children through digital technology*. Springer Science and Media Dordrecht, publié en ligne le 9 novembre 2012.

Ministère de l'Éducation de l'Ontario. (2014). *Comment apprend-on? Pédagogie de l'Ontario pour la petite enfance*. Imprimeur de la Reine pour l'Ontario.

Muijs, D., Kyriakides, L., van der Werf, G., Creemers, B., Timperley, H., & Earl, L. (2014). State of the art–teacher effectiveness and professional learning. *School Effectiveness and School Improvement*, 25(2), 231–256.

Rinaldi, C. (2001). Documentation and assessment: What is the relationship? Dans C. Giudici, C. Rianldi, et M. Krechevsky (éd.), *Making learning visible: Children as individual and group leaders*. Reggio Emilia Italy: Reggio Children.

Ryan, R. M., et Deci, E. L. (2000). Self-determination theory and the facilitation of intrinsic motivation, social development, and well-being. *American Psychologist*, 55, 68–78.

Schwandt, T. A., Lincoln, Y. S., et Guba, E. G. (2007). Judging interpretations: but is it rigorous? trustworthiness and authenticity in naturalistic evaluation. *New Directions for Evaluation*, 2007 (114), 11–25.

Tarr, P. (2010). Curiosity, Curriculum and Collaboration Entwined: Reflections on Pedagogical Documentation. *Canadian Children*, 35 (2), 10–14.

Tarr, P. (2011). Reflections and Shadows: Ethical Issues in Pedagogical Documentation. *Canadian Children*, 36 (2), 11–16.

Waller, T. et Bitou, A. (2011). Research with children: Three challenges of participatory research in early childhood. *European Early Childhood Education Research Journal*, 19(1), 5–20.

Watkins, C. (2009) Learners in the driving seat. *Leading Learning Pedagogy*, 1(2), 28–31. www.teachingtimes.com

Ministère de l'Éducation de l'Ontario

Atteindre l'excellence : Une vision renouvelée de l'éducation en Ontario, avril 2014

Énoncé de politique des trois Conseils : Éthique de la recherche avec des êtres humains, 2010.

Faire croître le succès, Évaluation et communication du rendement des élèves fréquentant les écoles de l'Ontario. Première édition, 1re – 12e année, 2010

Tracer son itinéraire vers la réussite – Programme de planification d'apprentissage, de carrière et de vie pour les écoles de l'Ontario, Politique et programme de la maternelle à la 12e année, 2013

Série d'apprentissage professionnel

Documentation pédagogique – Diriger l'apprentissage pendant les premières années d'études et au-delà, mai 2013.

La voix des élèves – Transformer les paradigmes en salle de classe, mars 2014.

Student Identity and Engagement in Elementary Schools, mai 2011.